

# Revell

# General Dynamics F16 A

04006-0389

© 1988/2009 BY REVELL GmbH & CO. KG

PRINTED IN GERMANY

**DEUTSCH-ACHTUNG:** Vor dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Enternen und Entgraten der Teile. Gummiband, Klebband und Wäscheklammer zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile. Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen, ob die Teile passen; Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile abstreifen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschieben und mit Löschpapier andrücken.

**ENGLISH-ATTENTION:** Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Consider succession of assembly steps. Required tools: knife and file to remove and trim parts; rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts after cementing. Wash plastic in mild detergent solution, rinse and let air dry for better paint and decal adhesion. Scrape chrome and paint at area to be glued; Paint small parts on runner before removing. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs.; slide decal from the paper at the marked position and dab with blotting-paper.

**FRANCAIS: ATTENTION:** lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour détacher et ébarber les pièces, élastiques, papier adhésif et pinces à linge pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente légère, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décalés. Ajuster les pièces ensemble avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique exclusivement. Utiliser très peu de colle à chaque fois. Grattez le chrome ou la peinture sur les surfaces à coller. Peindre les petites pièces sur le support avant de les détacher. Laisser la peinture sécher totalement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décal séparément et le plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décal du papier à l'endroit du décor et tamponner avec du papier buvard.

**NEDERLANDS: OPBELET:** alvorens te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de handleiding goed doorlezen. Elk onderdeel is genummerd. Aanhand van de volgorde van montage. Het benodigde gereedschap: mesje en vijl voor het verwijderen en het afbramen van de onderdelen, elastiek, plakband en wasknijpers gebruiken voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen. De plastic onderdelen met een zacht wasmiddel schoonmaken en laten drogen zodat de verf en de transfers beter hechten. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

passen; de lijn zuinig opbrengen. Chrom en verf van de op elkaar te lijmen delen verwijderen. Kleine onderdelen verven vóór deze van het gietraam verwijderd worden. De verf goed laten drogen en eerst dan verder gaan met de bouw. Elk transfer apart uitknippen en ca. 20 seconden in lauw/warm water leggen. Het transfer op de juiste plaats van het papier schuiven op het model en met vleepapier aandrukken.

**SVENSKA: VIKTIGT:** Läs noggrant igenom instruktionerna innan du börjar bygga. Varje del är numrerad. Tänk igenom ordningsföljden för de olika momenten. Följande verktyg krävs: kniv och fil för att ta loss och putsa detaljerna, gummiband, tejp och klädnypor för att hålla detaljerna på plats medan limmet torkar. Tvätta alla plastdetaljerna i mild tvålösning, skölj och låt lufttorka för att få färg och dekaler att fästa bättre. Proppassa alltid detaljerna innan du limmar. Använd endast Revells plastlim. Använd sparsamt med lim. Skrapa bort krom och färg från den yta som ska limmas: måla smådetaljerna innan du skär loss dem. Låt all färg torka ordentligt innan du fortsätter byggandet. Skär ut varje decal för sig och blöt den i ljummet vatten i ungefär 20 sekunder, och låt dekalen glida av papperet och nör på det markerade läget; sug sedan försiktigt upp det mesta vattnet med läskpapper eller tygtrasa.

**ITALIANO: Attenzione:** Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo è numerato. Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per rimuovere e rifinire le parti elastiche nastro adesivo e spilli per tenere le parti dopo averle incollate. Lavare la plastica con un detergente delicato, sciacquare e fasciar asciugare all'aria per una migliore adesione della vernice e dei 'decal'. Accoppiare le parti da incollare. Usare solamente 'Revell plastic cement'. Usare poco collante. Grattare la cromatura e la vernice nei punti da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli. Fare seccare bene la vernice prima di continuare nell'assemblaggio. Ritagliare una per una le 'decal' ed immergerle in acqua tiepida per circa 20 secondi. Applicare ogni 'decal' nella posizione segnata e tamponare con della carta assorbente.

**ESPAÑOL: ATENCIÓN:** cuidadosamente lean la hoja de instrucciones antes del montaje. Cada pieza es numerada, consideran la sucesion de las operaciones de montaje. Herramientas requeridas: cuchilla y lima para quitar y desbarbar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas, despues de enganarlas. Lavar el plastico en solution detergente suave, aclarar y dejar que se seque al aire para una mejor adhesion de la pintura y la calcomania. Adaptar las piezas bien juntas antes de encolar. Solamente utilizar pegamento plastico Revell. Utilizar el pegamento cuidadosamente y sin exceso. Raspar el cromado y la pintura en la zona que ha de ser encolada; Pintar las piezas pequeñas giratorias antes de sacarlas. Dejar que la pintura se seque totalmente antes de continuar el montaje. Cortar cada calcomania una por una y sumergirla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Deslizar la calcomania del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel secante.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Wiederliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt. Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice. Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva. Forma produsida eiv aar Revell GmbH & Co. KG. Eftirringing utan tillatelse vil bli genstand for rettslig forfølge. Model Revell GmbH & Co. KG. välistamata ja omaistuttu. Laittamien kopiointiin tullaan puuttamaan oikeudellisiin toimin. Formen erprodovet og eis av Revell GmbH & Co. KG. Eftirringing utan tillatelse vil bli genstand for rettslig forfølge.

Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH & Co. KG. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową. Model Revell GmbH & Co. KG. firmasinn müükijäl alhõnu limi edimijär. Kõnuna aynku talidatid matkemise taliku edidestükir. A forma előállítását is a tulajdonjog bírósáca a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utazsakolat is tamamlivajog bíróságilag üldözék, üldözék.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution. Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootingen worden gerechtelijk vervolgd. Formas produsidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei. Modelen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som ogs har ejendomsrett. Lovtridige efterligninger sages. Modeler uzgotovlene i vlastno s obnoveniastvom firmy Revell GmbH & Co. KG. Imitatsionnye podrabnki predstavlyatsya s sudbnym porokom. I porokh kopyrovaniya kak napriblizhno stroyat imitatsiya Revell GmbH & Co. KG. Oj porokovnye matritsy i/o kopyrovaniya dostavlyatsya. Tez bi vyhodit firmo Revell GmbH & Co. KG. a jijn vlastnichim. Podobnizheniya napodobnienim se budu postopolvno suozdi ostato. Forma je proizvedena i je vlasnistvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlascene kopije budu pravno kaznjene.



Kleben  
Glue  
A coller  
Lijmen  
Limmas  
Incollare  
Engomar



Nicht kleben.  
Don't glue.  
À ne pas coller.  
Niet lijmen.  
Niet limmen.  
Timmas ej.  
Non incollare.  
No engomar.



Abbildung zusammengebauter Teile.  
Shown assembled.  
Vu assemblée.  
Afbelding van een gebouwd onderdeel.  
Visas hopsatt.  
Figura assemblata.  
Presentado montado.



Wahlweise  
Optional  
Facultatif  
Ter keuze  
Valfritt  
Facoltativo  
Opcional



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.  
Soak and apply decals.  
Mouiller et appliquer les décalés.  
Transfer in water even laten weken en opbrengen.  
Blöt and fäst dekalerarna.  
Immergere in acqua ed applicate decal.  
Remojar y aplicar las calcomanías.



Klarsichtteile  
Clear parts  
Pièces transparentes  
Transparante onderdelen  
Gehemskinnige detailjer  
Parte trasparenti  
Limpiar las piezas

<b>A</b> MATT BLACK MATT SCHWARZ 8 NOIR MAT MATT ZWART MATT ZWART NERO SMORTO	<b>60%</b> WHITE WEISS 301 BLANC WIT BIANCO	+	<b>B</b> DARK GREY DUNKELGRAU 378 GRIS FONCE DUNKERGRÜS MÖRKANGRÅ GRIGIO SCURO	<b>40%</b>	<b>80%</b> WHITE WEISS 301 BLANC WIT BIANCO	+	<b>C</b> DARK GREY DUNKELGRAU 378 GRIS FONCE DUNKERGRÜS MÖRKANGRÅ GRIGIO SCURO	<b>20%</b>
<b>40%</b> WHITE WEISS 301 BLANC WIT BIANCO	+	<b>D</b> DARK GREY DUNKELGRAU 378 GRIS FONCE DUNKERGRÜS MÖRKANGRÅ GRIGIO SCURO	<b>E</b> WHITE WEISS 301 BLANC WIT BIANCO	<b>F</b> METALLIC GREY EISENFARBIG 91 GRIS METALLIQUE LJZERLEUR JÄRNGRÅ FERRO	<b>G</b> LUFTHANSA BLAU LUFTHANSA BLAU 350 BLEU LUFTHANSA LUFTHANSA BLAU LUFTHANSA BLÅ BLU - LUFTHANSA	<b>H</b> FIERY RED FEUERROT 330 ROUGE VERMILLON VURROOD ELDRÖD ROSSO ACCESSO		

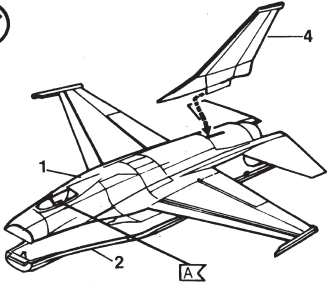
Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Bei Reklamationen wenden Sie sich bitte grundsätzlich an Ihren Fachhändler; bitte halten Sie hierzu die Bauanleitung, das aus der Kartonage ausgeschnittene EAN-Strichcode-Feld sowie den Kassabon bereit.

(Délai de traitement: 6 semaines), en joignant à votre courrier la notice de montage. Le code EAN découpé sur la boîte, ainsi que votre ticket de caisse. Aucune demande ne sera prise en compte sans ces trois éléments. Aucune demande ne sera traitée par téléphone depuis notre bureau de Dijon.

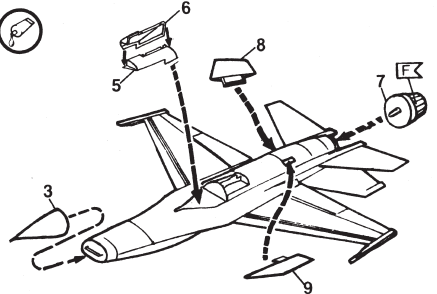
This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. If there are any problems with the product please contact your supplying dealer directly. Please ensure that you have retained the original receipt, instruction sheet and barcode.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Bij klachten wendt u zich hoofdzakelijk tot uw winkelier; u wordt verzocht dan de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN-streepjescode alsmede de kassabon mee te nemen.

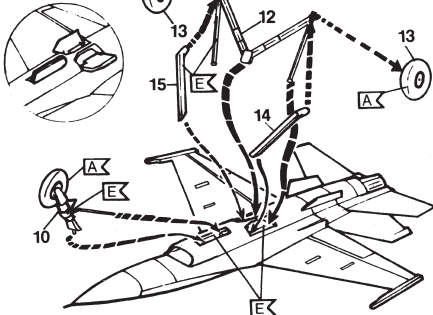
1



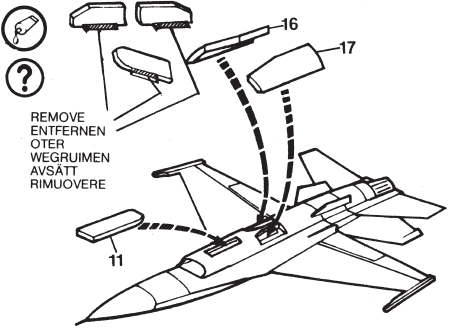
2



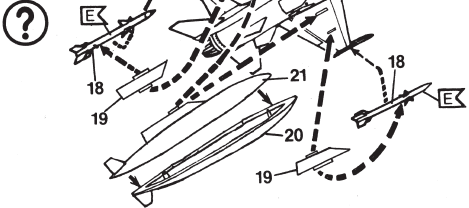
3



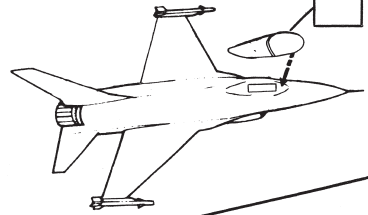
4



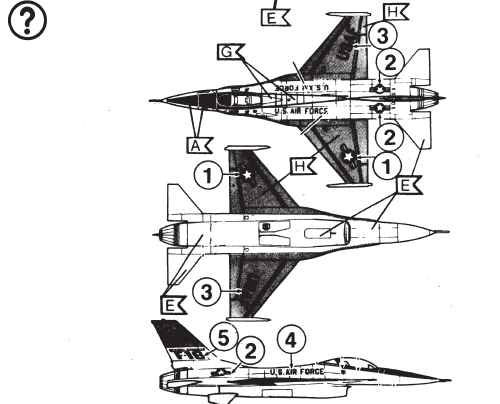
5



6



7



8

